

Литература коренных малочисленных народов Севера: лингвистические характеристики и педагогические возможности

Дорофеева Сардаана Афанасьевна

Студент (магистр)

Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова, Филологический факультет, Кафедра Русский язык как иностранный, Якутск, Россия

E-mail: dorofeevasardaana@gmail.com

Сохранение и развитие культурного наследия коренных жителей Севера продолжает привлекать к себе внимание современных исследователей не только внутри страны, но и за ее пределами [2].

Знакомство иностранных студентов с традициями, историей, искусством коренных народов Севера духовно обогащают их, привлекают внимание и вызывают существенный интерес [1].

Нами были проведены занятия в китайской аудитории уровня А2-В1, где использовались материалы из повести Н.С. Тарабукина «Мое детство» и из повести «Когда киты уходят» Ю. С. Рытхэу.

Отбор литературы был произведен с учетом следующих методических критериев: соответствие целям, задачам и требованиям учебной программы; ценностная направленность текста, способствующая формированию познавательного интереса; учет уровня подготовки, национальных, возрастных и психологических особенностей студентов. К последнему из вышеуказанных критериев добавим комментарий о том, что текст всегда должен подвергаться адаптации под уровень аудитории. Однако при этом всегда следует стараться сохранить тексту его аутентичность [4].

Автобиографическая повесть «Мое детство» представляет собой своеобразную летопись жизни эвенского народа до 1917 года [3]. Повесть написана простыми и короткими предложениями. При чтении студенты сталкиваются с такими непонятными для них словами, как «тарбаган», «посох», «салазки», «кочевать», «юрта», «нарты». С этими словами преподаватели должны познакомить своих обучающихся посредством словарей и иллюстраций до начала работы с текстом. Так как повесть разделена по коротким главам, чтение дается легко. Сюжет прост и ясен, а также невольно дает сравнить свое детство с детством автора. Каждая глава повести обладает нравственной и воспитательной силой.

После знакомства с биографией Ю. С. Рытхэу, студенты начали работать с адаптированным отрывком из повести «Когда киты уходят». Была проведена словарная работа, решены предтекстовые задания в виде лексических игр. После прочтения двух глав, были озвучены послетекстовые задания. Например, составить предложение из заданных слов, ответить на вопросы по содержанию текста, рассказать о своем впечатлении от мысли автора, что люди и киты «братья и сестры», дать устное описание героям повести.

Перед студентами открывается совершенно новое видение мира и мифология народа Рытхэу. Это привело к бурному обсуждению идеи автора и к сравнению с мифологией китайского народа.

Новые стандарты образования ставят задачу формирования у обучаемых такой компетенции, как культуроведческая. На практике видно, что она эффективно развивается при работе с литературой коренных малочисленных народов Севера [5]. Мы можем сделать вывод, что выявлена необходимость обращения к литературе коренных малочисленных народов на занятиях по РКИ.

Рассмотренные нами выше повести и задания к ним представляют собой основу для будущих методических разработок, посвященных изучению творчества авторов из коренных малочисленных народов России, в частности Ю. С. Рытхэу и Н. С. Тарабукина [6].

Литература малочисленных народов Севера вызывает неподдельный интерес у студентов своей простотой и необычностью. Иностранные студенты, особенно будущие учителя и преподаватели русского языка и литературы, обязаны знать не только о существовании других народностей России, но и иметь о них, их культуре и истории определенное представление. Мы считаем, что таким образом эта по своему роду уникальная литература найдет себе новых читателей, а значит будет иметь возможность на более широкое распространение.

Источники и литература

- 1) Дишкант Е.В., Юань Ц. Национально-региональный компонент в обучении РКИ (на примере изучения этнокультурных особенностей народа Республики Саха (Якутия)) // Сборник материалов Международной научно-практической конференции: Русский язык и литература в современном образовательном пространстве: диалог культур [под ред. Т. А. Бердникова]. Чебоксары: Центр научного сотрудничества Интерактив плюс, 2018. С. 97–99.
- 2) Исакова С.А. Культура и литература народов Севера: стратегии сохранения и развития (на примере творчества Е. Айпина) // Северо-Восточный гуманитарный вестник. 2019. № 4. С. 119–125.
- 3) Петрова С. М. Эвенская литература в школах Республики Саха (Якутии): Учеб. Хрестоматия. СПб.: Просвещение. 1994. 175 с.
- 4) Рагулина Э.С. Формирование коммуникативной компетенции у иностранных учащихся на занятиях по РКИ посредством использования аутентичного художественного текста // Ученые записки. Электронный научный журнал Курского государственного университета. 2019. № 3 (51). С. 171–177.
- 5) Турко У. И. Преподавание лингвострановедения для изучающих русский язык как иностранный на начальном этапе // Психология образования в поликультурном пространстве. 2021. № 1 (53). С. 115–125.
- 6) Хазанкович Ю. Г. Русскоязычная проза малочисленных народов Севера для иностранных учащихся // Вестник БГУ. Язык, литература, культура. 2016. №3.